

DAIMLER TRUCK

REACH Information

Daimler Truck AG
Daimler Truck Powertrain
Engines BR457/460

Candidate List Version: 23.01.2024

06/2024

Уважаеми клиенти,

Влезният в сила на 1 юни 2007 г. във връзка с Регламента на ЕС относно химикалите (ЕО) № 1907/2006, (REACH - регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали), има за цел да осигури защита на човешкото здраве и околната среда от възможните рискове при употребата на химикали.

Daimler Truck AG подкрепя целите на Регламента REACH. Член 33 от Регламента изисква да Ви предоставяме информация относно веществата, пораждащи особено безпокойство (SVHC), които са вложени в нашите продукти. Това изискване има за цел да гарантира безопасната работа с посочените вещества в продължение на целия жизнен цикъл на продукта.

Въз основа на законовите изисквания и вземайки предвид данните от доставчиците на Daimler Truck AG бяха идентифицирани следните вещества, които могат да се съдържат в над 0,1 тегловни процента в отделни изделия на този агрегат. При употребата на агрегата по предназначение не съществува опасност за хората и околната среда. Допълнителна информация относно безопасната употреба на Вашия агрегат ще откриете в ръководството за експлоатация.

Моля, обърнете внимание, че допълнително веществото олово (CAS-№7439-92-1) се съдържа в стартерната акумулаторна батерия, в сплави, наслоявания, стъклени/керамични/ еластомерни компоненти, както и различни електронни компоненти (преди всичко лотове).

Група продукти	наименование на веществото	CAS NO.
Scr-Катализатор	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Блок За Регулиране Режими На Работа На Двигателя	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Блок За Управление Модул За Контрол На Двигателя	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Винт С Шестостенна Глава	Boric acid	10043-35-3
Влагоотделител	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Генератор	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Дозатор	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Държач	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Електрически Кабелен Сноп	Diboron-trioxide	1303-86-2

Електрически Кабелен Сноп	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
Електрически Проводник	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Електронен Блок	Octamethylcyclotetrasiloxane Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide TBBA	556-67-2 1317-36-8 12060-00-3 79-94-7
Капак Еднобутална Горивонагнетателна Помпа	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Компресор	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Маркуч	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Маслен Филтър	Diboron-trioxide TBBA	1303-86-2 79-94-7
Модул Допълн. Обработване На Отработените Газове	Diboron-trioxide	1303-86-2
Носеща Рамка	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Обезвъздушителен Тръбопровод	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Педал За Газта	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Резонантен Резервоар	Lead-monoxide Diboron-trioxide TBBA	1317-36-8 1303-86-2 79-94-7
Стартер	Imidazolidine-2-thione N,N-Dimethylacetamide Diboron-trioxide Cobalt-dinitrate	96-45-7 127-19-5 1303-86-2 10141-05-6
Турбокомпресор	Chromium-trioxide	1333-82-0

Poštovani kupče,

Cilj zakona koji je stupio na snagu 1. lipnja 2007. na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH - registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija) je zaštita ljudskog zdravlja i okoliša od mogućih opasnosti od kemikalija.

Tvrtka Daimler Truck AG podržava ciljeve Uredbe REACH. Članak 33. Zakona predviđa obvezu informiranja naših kupaca o posebno zabrinjavajućim tvarima (SVHC) u našim proizvodima. Cilj ove specifikacije je osigurati sigurno rukovanje definiranim tvarima tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Na temelju zakonskih zahtjeva i uzimajući u obzir podatke dobavljača tvrtke Daimler Truck AG utvrđene su sljedeće tvari koje se u pojedinačnim proizvodima u ovom agregatu mogu nalaziti u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Pri namjenskoj uporabi agregata nema opasnosti za ljude i okoliš. Daljnje informacije o sigurnoj uporabi Vašeg agregata možete pronaći u uputama za uporabu.

Molimo, vodite računa o tome da se olovo (CAS br. 7439-92-1) nalazi i u startnom akumulatoru, u legurama, premazima, staklenim/keramičkim/elastomernim komponentama te različitim elektroničkim komponentama (prije svega u lemovima).

Product group	Substance Name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Control Unit For Engine	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cover Unit Pump	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Electrical Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Wiring	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
Harness	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas	Diboron-trioxide	1303-86-2
Aftertreatment Unit		

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Vážení zákazníci,

zákon, který vstoupil v platnost dne 1. června 2007 o nařízení EU o chemických látkách (ES) č. 1907/2006, (REACH - o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek), si klade za cíl zajistit ochranu lidského zdraví a životního prostředí před možnými riziky způsobenými chemickými látkami.

Společnost Daimler Truck AG podporuje cíle nařízení REACH. Článek 33 právních předpisů stanoví, že zákazník musí být informován o látkách vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC) v našich produktech. Cílem tohoto ustanovení je zajistit bezpečné zacházení s definovanými látkami v průběhu celého životního cyklu výrobku.

Na základě právních požadavků a s přihlédnutím k informacím poskytnutým dodavateli společnosti Daimler Truck AG byly identifikovány následující látky, které se mohou nacházet ve více než 0,1 % hmotnosti ve výrobcích tohoto agregátu. Při použití agregátu v souladu s určením neohroží žádné nebezpečí lidem ani životnímu prostředí. Další informace k bezpečnému používání Vašeho agregátu naleznete v návodu k použití.

Nezapomeňte prosím, že olovo (č. CAS 7439-92-1) je také obsaženo ve startovacím akumulátoru, slitinách, povrstveních, skleněných/keramických/elastomerových a také různých elektronických součástech (zejména pájkách).

Produktová skupina	Název látky	č. CAS.
Držák	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Elektrické Vedení	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Filtr Olejový	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Hadice	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Jednotka Systému	Diboron-trioxide	1303-86-2
Dodatečné Úpravy		
Výfukových Plynů	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Katalyzátor Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Kompresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Krycí Poklop	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Vstřikovací Jednotka		
Nádoba Rezonanční	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Odlučovač Vody	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Odvzdušňovací Potrubí	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Pedál Plynový	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Přístroj Dávkovací	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Rám Nosný	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Řídicí Jednotka	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8

Řídicí Jednotka	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka, Motor Control Modul	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka, Řízení Motoru	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Sada Elektrického Vedení	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Šroub S Šestihr. Hlavou	Boric acid	10043-35-3
Startér	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Trojfázový Generátor	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Turbodmychadlo Výfukové	Chromium-trioxide	1333-82-0

Kære kunde,

Den lov, der trådte i kraft pr. 1. juni 2007 vedrørende EU-kemikaliereregulativet (EF) nr. 1907/2006, (REACH - Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier, har som formål at beskytte menneskers helbred og miljøet mod mulige risici forårsaget af kemikalier.

Daimler Truck AG understøtter REACHs formål. Artikel 33 i lovgivningen fastsætter at oplyse dig som kunde om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i vores produkter. Formålet med dette krav er at sikre en sikker omgang med de definerede stoffer i hele produktets levetid.

På grundlag af de lovmæssige angivelser og under hensyntagen til angivelserne fra leverandører til Daimler Truck AG er følgende stoffer identificeret, som kan befinde sig i mere end 0,1 vægtprocent i enkelte af dette aggregats produkter. Ved tilsigtet brug af aggregatet er der ingen risiko for mennesker og miljø. Du finder flere oplysninger om sikker brug af dit aggregat i etjeningsvejledningen.

Vær opmærksom på, at stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) desuden er indeholdt i startbatteriet, i legeringer, belægninger, glas-/keramik-/ elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (især lodninger).

Produktgruppe	Stof navn	CAS-nr.
Afdækningskappe	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Stikpumpe		
Bæreramme	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Doseringsenhed	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Elektrisk Ledningssæt	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
El-Ledning	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Holder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Oliefilter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonansbeholder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalysator	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Sekskantskrue	Boric acid	10043-35-3
Slange	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Speederpedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Styreenhed	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7

Styreenhed	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhed	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Motorkontrolmodul	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhed	TBBA	79-94-7
Motorregulering	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Udluftningsrør	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Udstødningsefter- behandlingsenhed	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Udstødningsturbolader	Chromium-trioxide	1333-82-0
Vandudskiller	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Vekselstrømsgenerator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Geachte klant,

de op 1 juni 2007 van kracht geworden wet inzake de Europese verordening over chemische stoffen (EG) nr. 1907/2006 (REACH - registratie, beoordeling, autorisatie en beperkingen van chemische stoffen) heeft als doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen tegen mogelijke risico's als gevolg van het gebruik van chemische stoffen.

Daimler Truck AG ondersteunt de doelstellingen van REACH. Artikel 33 in de wetgeving schrijft voor dat u als klant over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) in onze producten dient te worden geïnformeerd. Het doel van deze richtlijn is om gedurende de gehele levenscyclus van het product voor een veilige omgang met de gedefinieerde stoffen te zorgen.

Op basis van de wettelijke bepalingen en met inachtneming van de gegevens van de leveranciers van Daimler Truck AG zijn de volgende stoffen geïdentificeerd, die zich voor meer dan 0,1 gewichtsprocent in afzonderlijke, door dit aggregaat voortgebrachte producten kunnen bevinden. Wanneer het aggregaat volgens de voorschriften wordt gebruikt, bestaat geen gevaar voor mens en milieu. Meer informatie over het veilige gebruik van uw aggregaat vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Let erop dat de startaccu, legeringen, coatings, glazen/keramische/elastomeer onderdelen en diverse elektronische onderdelen (vooral de soldeerverbindingen) bovendien lood (CAS-nr. 7439-92-1) bevatten.

Productgroep	Stofnaam	CAS Nr.
Afdekkap Insteekpomp	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Doseerapparaat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Draagframe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Dynamo	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Elektrische Kabel	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Elektrische Kabelset	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Gaspedaal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Houder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Nabehandelingseenheid Uitlaatgassen	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Oliefilter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Ontluchtungsleiding	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Regeleenheid	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Regeleenheid Motor Control Module	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Regeleenheid Motorregeling	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Resonantiereservoir	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalysator	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Slang	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Startmotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Turbo	Chromium-trioxide	1333-82-0
Waterafscheider	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Zeskantbout	Boric acid	10043-35-3

Dear customer,

The law concerning the European Commission's Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH – the registration, evaluation, authorization, and restriction of chemicals), which went into effect on June 1, 2007, aims to protect human health and the environment from possible risks due to chemicals.

Daimler Truck AG supports the goals of REACH. Article 33 of the legislation requires our company to inform its customers about “substances of very high concern” (SVHCs) that are contained in our products. The purpose of this regulation is to guarantee the safe use of the defined substances throughout the entire life cycle of the respective product.

In fulfillment of these legal requirements, and taking into account the information provided by the suppliers of Daimler Truck AG, we have identified the following substances that may be present above a concentration of 0.1% (w/w) in the individual articles of this major assembly. The normal use of this major assembly does not create any risks for human beings or the environment. You can find further information about the safe use of your major assembly in the operating instructions.

Please note that in addition the substance lead (CAS No. 7439-92-1) is contained in the starter battery, in alloys, coatings, glass/ceramic/elastomer component parts and various electronic component parts (above all solders).

Product group	Substance name	CAS No.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit For Engine Control	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cover Unit Pump	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Electrical Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Wiring Harness	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	1303-86-2

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Väga austatud klient,

01. juunil 2007 jõustunud ELi kemikaalimääruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH - kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine) eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse võimalike kemikaalidest tulenevate riskide eest.

Daimler Truck AG toetab REACHi eesmärke. Seaduse artikkel 33 näeb ette, et klienti tuleb teavitada eriti murettekitavatest ainetest (SVHC) meie toodetes. Selle nõude eesmärk on tagada määratud ainetega ohutu ümberkäimine kogu toote eluea jooksul.

Seadustest tulenevate nõuete alusel ja Daimler Truck AG tarnijate andmeid arvesse võttes tehti kindlaks järgmised ained, mille sisaldus käesoleva agregaadis üksikutes toodetes võib ületada 0,1 massiprotsenti. Agregaadis nõuetekohase kasutamise korral puudub oht inimestele ja keskkonnale. Lisateavet oma agregaadis ohutu kasutamise kohta leiate kasutusjuhendis.

Palun arvestage, et täiendav pliikangas (CAS-nr 7439-92-1) starteriakus, sulamites, pinnakattes, klaasist / keraamilistes / elastomeerist komponentides ja mitmesugustes elektroonilistes komponentides (eelkõige joodised) kuulub komplekti.

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit For Engine	TBBA	79-94-7
Control	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cover Unit Pump	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Electrical Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Wiring	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
Harness	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas	Diboron-trioxide	1303-86-2
Aftertreatment Unit		

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Arvoisa asiakas,

01. kesäkuuta 2007 voimaan astunutta EU:n kemikaalasetusta (EY) nro 1907/2006, (REACH - kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset) koskevan lain tavoitteeksi on asetettu ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaaleista aiheutuvilta mahdollisilta riskeiltä.

Daimler Truck AG tukee REACH-asetuksen tavoitteita. Lainsäädännön artiklassa 33 määrätään, että sinua on tiedotettava asiakkaana tuotteissamme olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC). Tämän määräyksen tavoitteena on taata määritettyjen aineiden turvallinen käsittely tuotteen koko elinkaaren ajan.

Lakisääteisten vaatimusten mukaisesti ja Daimler Truck AG:n alihankkijoiden antamien tietojen pohjalta on tunnistettu seuraavat aineet, joita voi olla yli 0,1 painoprosenttia tämän laitteiston yksittäisissä tuotteissa. Laitteiston tarkoituksenmukaisessa käytössä ei synny vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Lisätietoja laitteiston turvallisesta käytöstä löytyy käyttöohjekirjasta.

Huomaa, että lisäksi myös lyijyä (CAS-nro 7439-92-1) on käynnistysakussa, seoksissa, päällysteaineissa, lasista/keramiikasta/elastomeerista valmistetuissa rakenneosissa sekä erilaisissa elektroniikkarakenneosissa (ennen kaikkea juotuoksissa).

Tuoteryhmä	Aineen nimi	CAS-nro
Annostelulaite	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Huohotusputki	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Johtosarja	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kaasupoljin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Kannatin	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kannatinkehys	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Käynnistinmoottori	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Kompressori	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Kuusiokantaruuvi	Boric acid	10043-35-3
Letku	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Ohjainlaite	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Ohjainlaite	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Moottorinohjausmoduli		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8

Ohjainlaite	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Ohjainlaite	TBBA	79-94-7
Moottorisäätö	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Öljysuodatin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pakokaasuahdin	Chromium-trioxide	1333-82-0
Pakokaasun	Diboron-trioxide	1303-86-2
Jälkikäsitteily-Yksikkö	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Resonanssisäiliö	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Sähköjohto	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalysaattori	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Vaihtovirtageneraattori	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Vedenerotin	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Verhoilu	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Yksikköpumppu		

Chère cliente, cher client,

En vigueur depuis le 1er juin 2007, la loi en application du règlement (CE) 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) a pour objectif de protéger la santé humaine et l'environnement de tout risque potentiel lié à des substances chimiques.

Daimler Truck AG soutient les objectifs de REACH. L'article 33 de la législation prévoit qu'en tant que client(e), vous devez être informé(e) de la présence de substances extrêmement préoccupantes (SVHC) présentes dans nos produits. L'objectif de cette disposition est de garantir la sécurité au contact des substances définies tout au long du cycle de vie du produit.

Sur la base des dispositions légales et des informations des fournisseurs de Daimler Truck AG, les substances suivantes ont été identifiées dans certains composants de cet organe avec un pourcentage en poids de plus de 0,1 %. Si l'organe est utilisé aux fins prévues, ces substances ne présentent aucun risque pour l'homme et l'environnement. Pour de plus amples informations sur l'utilisation sans risques de l'organe, veuillez consulter la notice d'utilisation.

Veuillez noter que du plomb (no CAS 7439-92-1) est également contenu dans la batterie de démarrage, les alliages, les revêtements, les composants en verre/en céramique/élastomères ainsi que dans divers composants électroniques (notamment du fil à plomb).

Groupe de produits	Nome de la substance	N° CAS
Alternateur Triphasé	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Appareil De Dosage	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Câble Électrique	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cadre-Support	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Calculateur	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculateur Module Control Module	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Calculateur Régulation Moteur	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Capot De Recouvrement Pompe Enfichable	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Catalyseur Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Compresseur	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Conduite De Purge	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9

Demarreur	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Filtre A Huile	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Flexible	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Jeu De Cable Electrique	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pedale D'Accelérateur	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Reservoir De Resonance	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Separateur D'Eau	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Support	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Turbocompresseur	Chromium-trioxide	1333-82-0
Unité De Post-Traitement Des Gaz D'Échappement	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Vistêtehexagonale	Boric acid	10043-35-3

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die zum 01. Juni 2007 in Kraft getretene Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH - Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien) hat sich zum Ziel gesetzt, den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor möglichen Risiken aufgrund von Chemikalien zu gewährleisten.

Die Daimler Truck AG unterstützt die Ziele von REACH. Artikel 33 in der Gesetzgebung sieht vor, Sie als Kunden über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) in unseren Produkten zu informieren. Ziel dieser Vorgabe ist es, den sicheren Umgang mit den definierten Stoffen über den gesamten Lebenszyklus des Produktes hinweg zu gewährleisten.

Auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Angaben der Lieferanten der Daimler Truck AG wurden folgende Stoffe identifiziert, die sich zu mehr als 0,1 Gewichtsprozent in einzelnen Erzeugnissen dieses Aggregats befinden können. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Aggregats besteht keine Gefährdung von Mensch und Umwelt. Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch Ihres Aggregats finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich der Stoff Blei (CAS-Nr. 7439-92-1) in der Starterbatterie, in Legierungen, Beschichtungen, Glas-/Keramik-/Elastomer-Bauteilen sowie diversen Elektronikbauteilen (v.a. Lote) enthalten ist.

Produktgruppe	Substanzname	CAS Nr.
Abdeckhaube	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Steckpumpe		
Abgasnachbehandlungs- einheit	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Abgasturbolader	Chromium-trioxide	1333-82-0
Dosiergerät	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Drehstromgenerator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4- stannatetradecanoate	15571-58-1
Elektrische Leitung	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Elektrischer Leitungssatz	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18- Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Entlüftungsleitung	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Fahrpedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Halter	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Ölfilter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonanzbehälter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Schlauch	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalysator	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8

Sechskantschraube	Boric acid	10043-35-3
Starter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Steuergerät	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Steuergerät Motor Control Modul	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Steuergerät Motorregelung	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Steuergerät Motorregelung	TBBA	79-94-7
Tragrahmen	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Wasserabscheider	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

ο νόμος που αφορά στον Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 1907/2006 (REACH – για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων), έχει ως στόχο την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από πιθανούς κινδύνους λόγω των χημικών προϊόντων.

Η Daimler Truck AG υποστηρίζει τους στόχους του REACH. Το άρθρο 33 του νόμου προβλέπει την ενημέρωσή σας ως πελάτες για τις ουσίες στα προϊόντα μας που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία. Στόχος αυτής της οδηγίας είναι η διασφάλιση του ασφαλούς χειρισμού των συγκεκριμένων ουσιών σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Βάσει αυτών των νομοθετικών απαιτήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες των προμηθευτών της Daimler Truck AG, ταυτοποιήθηκαν οι παρακάτω ουσίες που ενδέχεται να υπάρχουν σε μεμονωμένα εξαρτήματα αυτού του μηχανικού συγκροτήματος σε ποσοστό πάνω από 0,1 τοις εκατό του βάρους. Κατά την κανονική χρήση του μηχανικού συγκροτήματος δεν προκύπτει κανένας κίνδυνος για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Περισσότερες πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του μηχανικού συγκροτήματος θα βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης σας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη, ότι η ουσία του μολύβδου (αρ. CAS 7439-92-1) εμπεριέχεται επίσης στην μπαταρία μίζας, σε κράματα, επιστρώσεις, γυάλινα/κεραμικά/ελαστομερή εξαρτήματα, καθώς και διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα (κυρίως συγκολλητικά κράματα).

Ομάδα προϊόντων	Το όνομά της ουσίας	Αρ. CAS
Αγωγός Εξαερισμού	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Βάση	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Δοχείο Συντονισμών	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Δυναμό	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Εγκέφαλος	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Εγκέφαλος Μονάδας Ελέγχου Κινητήρα	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Εγκέφαλος Συστ.Ρύθμισης Κινητήρα	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Εξαγωνική Βιδα	Boric acid	10043-35-3
Εύκαμπτος Σωλήνας	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Ηλεκτρικό Σετ Καλωδίων	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Κάλυμμα Χωνευτής Αντλίας	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Καλώδιο	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Καταλύτης Scr	Diboron-trioxide Lead-monoxide	1303-86-2 1317-36-8
Μίζα	N,N-Dimethylacetamide Imidazolidine-2-thione Diboron-trioxide Cobalt-dinitrate	127-19-5 96-45-7 1303-86-2 10141-05-6
Μονάδα Μετεπεξεργασίας Καυσαερίων	Diboron-trioxide	1303-86-2
Νεροπαγίδα	Bis(4-chlorophenyl) sulfon Alkanes, C14-17, chloro Tris(nonylphenyl)phosphite	80-07-9 85535-85-9 26523-78-4
Πεντάλ Γκαζιού	Diboron-trioxide TBBA	1303-86-2 79-94-7
Στροβιλοσυμπιεστής Καυσαερίων	Lead-monoxide Chromium-trioxide	1317-36-8 1333-82-0
Συμπιεστής	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Συσκευή Δοσομέτρησης	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Φέρον Πλαίσιο	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Φίλτρο Λαδιού	Diboron-trioxide TBBA	1303-86-2 79-94-7

Tisztelt Ügyfelünk!

Az EU 2007. június 1-jén hatályba léptetett, vegyi anyagokra vonatkozó, 1907/2006/EK sz. törvényének (REACH - a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása) célja, hogy biztosítsa az emberi egészség és a környezet védelmét a vegyi anyagokból adódó lehetséges kockázatoktól.

A Daimler Truck AG támogatja a REACH céljait. A törvényhozás 33. cikke előírja, hogy Önt mint ügyfelünket a termékeinkben lévő, különös aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) tájékoztassuk. Ennek az előírásnak a célja, hogy biztosítsa a meghatározott anyagok biztonságos kezelését a termék egész életciklusa alatt.

A törvényi előírások alapján és a Daimler Truck AG szállítói által megadott adatok figyelembe vételével a következő olyan anyagokat azonosítottuk, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban fordulhatnak elő ennek a részegységnek az egyes gyártmányaiban. A részegység rendeltetésszerű használata esetén nem áll fenn az ember és a környezet veszélyeztetése. További információkat a részegység biztonságos használatáról a Kezelési útmutatóban talál.

Ügyeljen arra, hogy kiegészítőleg ólom (CAS-sz. 7439-92-1) van az indítóakkumulátorban, az ötvözetekben, a bevonatokban, az üveg-/kerámia-/ elasztomer-alkatrészekben, valamint különböző elektronikus alkatrészekben (mindenekelőtt a forrasztványokban).

Termékcsoport	Anyag neve	CAS-szám
Adagolokeszulek	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cso	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Elektromos Kabelkoteg	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Elektromos Vezetek	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Gazpedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Háromfázisú Generátor	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Hatlapfeju Csavar	Boric acid	10043-35-3
Hordozokeret	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Inditomotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Kipufogogaz	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbofeltolto		
Kipufogógáz Utókezelő Egység	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Kompresszor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Légtelenítővezeték	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Olajszuro	Diboron-trioxide	1303-86-2

Olajszuro	TBBA	79-94-7
Rezonatoredeny	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalizátor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Szivattyúelem	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Takarófedél		
Tartó	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Vezérlőegység	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Vezerloegyseg Motor	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Ellenorzo Modul		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Vezerloegyseg	TBBA	79-94-7
Motorszabalyozas		
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Vizlevalasztó	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Ágæti viðskiptavinur,

Efnareglugerð Evrópusambandsins (EB) nr. 1907/2006 (REACH - um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni) sem tók gildi 1. júní 2007 hefur að markmiði að vernda heilsu manna og umhverfið gegn hugsanlegri hættu af völdum íðefna.

Daimler Truck AG styður markmið REACH-reglugerðarinnar. Í 33. grein reglugerðarinnar er kveðið á um að okkur sé skylt að veita viðskiptavinum upplýsingar um sérlega varasöm efni (SVHC) í vörum okkar. Markmiðið með þessu ákvæði er að tryggja örugga meðhöndlun tilgreindu efnanna meðan á líftíma vörunnar stendur.

Á grundvelli lagaskilyrða og með tilliti til upplýsinga frá birgjum Daimler Truck AG greindust eftirfarandi efni sem geta fundist í meira mæli en 0,1 prósentu massahlutfalli einstakra afurða þessa kerfis. Við rétta notkun kerfisins stafar hvorki fólki né umhverfinu nein hættu af því. Frekari upplýsingar um örugga notkun kerfis þíns er að finna í notkunarleiðbeiningunum.

Vinsamlegast athugið að efnið blý (CAS-númer 7439-92-1) er einnig að finna í rafgeyminum, málmblöndum, húðun, íhlutum úr gleri, keramíki eða teygjuefnum sem og hinum ýmsu rafeindaíhlutum (einkum í lóðun).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit For Engine	TBBA	79-94-7
Control	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cover Unit Pump	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Electrical Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Wiring	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
Harness	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas	Diboron-trioxide	1303-86-2
Aftertreatment Unit		

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Gentile Cliente,

la legge entrata in vigore il 1° giugno 2007 in applicazione del Regolamento dell'Unione Europea sulle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006, (REACH - registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), ha lo scopo di garantire la tutela della salute delle persone e dell'ambiente dai possibili rischi derivanti dalle sostanze chimiche.

Daimler Truck AG sostiene gli obiettivi del REACH. L'articolo 33 della norma prevede che i Clienti siano informati della presenza di sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) nei nostri prodotti. L'obiettivo di questa disposizione è garantire un uso sicuro di tali sostanze nell'arco dell'intero ciclo di vita del prodotto.

Sulla base dei regolamenti legislativi e in considerazione delle indicazioni dei fornitori della Daimler Truck AG sono stati identificati i materiali di seguito elencati che possono essere contenuti in percentuale superiore allo 0,1% del peso nei singoli prodotti del presente gruppo. Utilizzando il gruppo secondo le disposizioni non sussiste alcun rischio per l'ambiente e le persone. Per ulteriori informazioni relative all'utilizzo in sicurezza del gruppo consultare le Istruzioni d'uso.

Si fa notare che nella batteria di avviamento, in leghe, in rivestimenti, in componenti di vetro/ceramica/elastomero e in diversi componenti elettronici (soprattutto piombature) è contenuta anche la sostanza piombo (n. CAS 7439-92-1).

Gruppo di prodotti	Nome della sostanza	N.° CAS
Alternatore	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Catalizzatore Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Cavo Elettrico	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Centralina Di Comando	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Centralina Di Comando	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Modulo Di Controllo		
Motore	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Centralina Di Comando		
	Regolazione Motore	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Compressore	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Coperchio Di Copertura	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Pompa Iniezione Individuale		
Dosatore	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Fascio Di Cavi Elettrici	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Filtro Dell'Olio	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Flessibile	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Motorino Di Avviamento	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Pedale Dell'Acceleratore	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Separatore D'Acqua	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Serbatoio Di Risonanza	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Supporto	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Telaio Portante	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tubazione Di Sfiato	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Turbocompressore A Gas Di Scarico	Chromium-trioxide	1333-82-0
Unità Di Post-Trattamento Dei Gas Di Scarico	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Vite Testa Esag.	Boric acid	10043-35-3

Cienījamā kliente, godātais klient!

2007. gada 1. jūlijā spēkā stājās likums saistībā ar Eiropas ķīmikāliju regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH – par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu), kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību un apkārtējo vidi no iespējamajiem ķīmisko vielu riskiem.

Daimler Truck AG atbalsta REACH mērķus. Likuma 33. pantā noteikts, ka jums kā klientam jābūt informētam par vielām, kas rada lielas bažas (SVHC), mūsu produktos. Šī nosacījuma mērķis ir nodrošināt drošu rīcību ar noteiktajām vielām visā produkta dzīves cikla laikā.

Pamatojoties uz likuma nosacījumiem un ņemot vērā Daimler Truck AG piegādātāju datus, tikušas identificētas tālāk norādītās vielas, kuras atsevišķos šī agregāta izstrādājumos varētu būt vairāk nekā 0,1 % no produkta masas. Pareizi lietojot agregātu, nepastāv nekāds cilvēku vai apkārtējās vides apdraudējums. Papildu informāciju par drošu jūsu agregāta lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka startera akumulators, sakausējumi, stikla/keramikas/elastomēru konstrukcijas elementi, kā arī dažādi elektroniskie konstrukcijas elementi (jo īpaši lodējumi) papildus satur svinu (CAS Nr. 7439-92-1).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Control Unit For Engine	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cover Unit Pump	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Electrical Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Wiring	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
Harness	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas	Diboron-trioxide	1303-86-2
Aftertreatment Unit		

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Gerb. kliente,

2017 m. birželio 1 d. įsigaliojęs įstatymas dėl ES cheminių medžiagų reglamento (EB) Nr. 1907/2006, (REACH – cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai) užsibrėžė tikslą saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo cheminių medžiagų galimai keliamų rizikų.

Daimler Truck AG taip pat remia REACH tikslus. Įstatymo 33 straipsnis numato, kad turime Jus, kaip klientą, informuoti apie mūsų gaminiuose esančias, labai didelį susirūpinimą keliančias medžiagas (SVHC). Šio reikalavimo tikslas – užtikrinti, kad per visą gaminio gyvavimo ciklą bus saugiai elgiamasi su nurodytomis medžiagomis.

Remiantis teisiniais reikalavimais ir atsižvelgiant į Daimler Truck AG tiekėjų pateiktą informaciją, buvo nustatytos šios medžiagos, kurių atskirose šio agregato dalyse gali būti daugiau nei 0,1 masės procentinės dalies. Naudojant agregatą pagal paskirtį, pavojaus žmonėms ir aplinkai nėra. Daugiau informacijos apie saugų Jūsų agregato naudojimą rasite savo naudojimo instrukcijoje.

Prašome atkreipti dėmesį, kad yra naudojamas švinas (CAS-Nr. 7439-92-1), kuris randamas starterio akumuliatoriuje, lydiniuose, sluoksniuose, stikle / keramikos / elastomero komponentuose ir įvairiuose elektroniniuose komponentuose (ypač lydmetaliuose).

Product group	Substance Name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit For Engine	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Control	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Cover Unit Pump	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Cable	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
Electrical Wiring	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas	Diboron-trioxide	1303-86-2
Aftertreatment Unit		

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Għeżież klijenti,

Il-liġi li daħlet fis-seħħ. fl-1 ta' Ġunju 2007 dwar ir-Regolament fuq is-Sustanzi Kimiċi (KE) Nru 1907/2006 (REACH - reġistrazzjoni, valutazzjoni, awtorizzazzjoni u restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi), għandha l-għan li tħares is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji li jistgħu jiġu mis-sustanzi kimiċi.

Id- Daimler Truck AG tirrispetta l-għanijiet ta' REACH. L-Artikolu 33 fil-leġiżlazzjoni jinkludi d-dritt li intom bħala klijenti tkunu infurmati dwar sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC) fil-prodotti tagħna. L-għan ta' din il-liġi hu li jkun ipprovdut l-użu sigur ta' sustanzi definiti matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-prodott.

Abbażi tad-dispożizzjonijiet legali u fid-dawl tal-informazzjoni mid-distributur ta' Daimler Truck AG ġew identifikati l-kimiċi li jmiss, li jinsabu b'piż ta' iktar minn 0.1% f'uħud mill-prodotti ta' dan l-aggregat. Jekk l-aggregat jintuża kif suppost, ma jkun hemm l-ebda periklu għall-bniedem u l-ambjent. Iktar informazzjoni dwar l-użu sigur tal-aggregat tista' ssib fil-ktejjeb tal-istruzzjonijiet tiegħek.

Jekk jogħġbok innota li ċ-ċomb (Nru tas-CAS 7439-92-1) huwa sustanza li tinsab mhux biss fil-batterija tal-istarter iżda wkoll f'ligi, kisi, komponenti tal-ħġieġ, taċ-ċeramika jew tal-elastomeri kif ukoll f'diversi komponenti elettronici (speċjalment l-istann).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Bleed Line	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit For Engine	TBBA	79-94-7
Control	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cover Unit Pump	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Electrical Cable	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Electrical Wiring	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
Harness	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas	Diboron-trioxide	1303-86-2
Aftertreatment Unit		

Exhaust Gas	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Exhaust-Gas	Chromium-trioxide	1333-82-0
Turbocharger		
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
Hose	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonance Box	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr Catalytic Converter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Supporting Frame	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Kjære kunde,

den 01. juni 2007 trådte det i kraft en lov om EU-kjemikaliedirektiv (EG) Nr. 1907/2006, (REACH - registrering, evaluering, tillatelse og begrensning av kjemikalier, har som mål å garantere at mennesker helse og miljøet er beskyttet mot mulig risiko på grunn av kjemikalier.

Daimler Truck AG støtter målene til REACH. Artikkel 33 i loven pålegger at du som kunde skal informeres om spesielt bekymringsfulle stoffer (SVHC) i våre produkter. Formålet med denne spesifikasjonen er å garantere sikker håndtering av de angitte stoffene gjennom hele produktets livssyklus.

Med utgangspunkt i gjeldende lovbestemmelser og opplysninger gitt av leverandørene til Daimler Truck AG, er følgende stoffer identifisert som enkelte produkter som denne bilen kan inneholde mer enn 0,1 vektprosent av. Ved riktig bruk av aggregatet er det ingen fare for mennesker og miljøet. Du finner ytterligere informasjon om sikker bruk av aggregatet ditt i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at også stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) finnes i startbatteriet, i legeringer, belegg, glass-/keramikk-/elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (først og fremst lodding).

Product group	Substans navn	CAS nr.
Avgassturbolader	Chromium-trioxide	1333-82-0
Bæreramme	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Deksel Stikkpumpe	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Doseringsapparat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Eksosetterbe-handlingsenhet	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Elektrisk Ledning	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Elkabelsett	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Gasspedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Holder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Lufterør	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Oljefilter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonansbeholder	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalysator	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Sekskantskrue	Boric acid	10043-35-3
Slange	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Startmotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Startmotor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Styreenhet	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhet Motor Control Modul	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Styreenhet Motorregulering	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Vannavskiller	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Vekselstrømsdynamo	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Ustawa, która weszła w życie 1 czerwca 2007 r., dotycząca rozporządzenia UE w sprawie stosowania chemikaliów (WE) nr 1907/2006, (REACH - rejestracja, ocena, zezwolenie i ograniczanie obrotu chemikaliów) ma na celu zapewnienie ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed potencjalnymi ryzykami związanymi z chemikaliami.

Daimler Truck AG wspiera realizację celów REACH. W art. 33 tego aktu prawnego przewidziano informowanie klientów o substancjach w naszych produktach, wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC). Celem tej wytycznej regulacji jest zapewnienie bezpiecznego obchodzenia się ze zdefiniowanymi substancjami przez cały cykl życia produktu.

Na podstawie wytycznej ustawowej i z uwzględnieniem informacji dostawców Daimler Truck AG zidentyfikowane zostały następujące substancje, których zawartość w poszczególnych wyrobach tego agregatu przekracza 0,1 procenta wagowego. W przypadku użytkowania agregatu zgodnie z przeznaczeniem nie ma zagrożenia dla ludzi i środowiska naturalnego. Dalsze informacje w zakresie bezpiecznego użytkowania agregatu są dostępne w instrukcji obsługi.

Proszę pamiętać, że w akumulatorze rozruchowym, w stopach, powłokach, elementach szklanych/ceramicznych/elastomerowych oraz w różnych elementach elektronicznych (przede wszystkim w lutach) zawarty jest ołów (nr CAS 7439-92-1).

Grupa produktów	Nazwa substancji	Nr CAS
Alternator Trójfazowy	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Elastyczny Przewód	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Filtr Oleju	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Katalizator Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Moduł Przetwarzania Spalin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Moduł Sterujący	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Moduł Sterujący Motor Control Modul	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Moduł Sterujący Regulacji Silnika	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Pedał Gazu	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7

Pedał Gazu	Lead-monoxide	1317-36-8
Pokrywa Pompy Jednosekcyjnej	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Przewód Elektryczny	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Przewód Odpowietrzający	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Rama Nośna	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rozrusznik	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Separator Wody	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Sprężarka	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Śruba Z Łbem Szesciokątnym	Boric acid	10043-35-3
Turbosprężarka	Chromium-trioxide	1333-82-0
Urządzenie Dozujące	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Wiązka Przewodów Elektrycznych	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Wspornik	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Zbiornik Wyrównawczy	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Caro/a cliente,

A legislação relativa ao regulamento de produtos químicos na UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH - registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos), em vigor desde 1 de junho de 2007, tem como objetivo garantir a proteção da saúde humana e do ambiente contra os eventuais riscos resultantes de produtos químicos.

A Daimler Truck AG apoia os objetivos do REACH. O artigo 33.º da legislação prevê que, enquanto cliente, deverá estar informado sobre a presença de substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) nos nossos produtos. Esta diretriz tem como objetivo assegurar o manuseamento seguro dos materiais definidos ao longo da vida útil do produto.

Com base nos requisitos legais e tendo em conta as informações dos fornecedores da Daimler Truck AG, foram identificados os seguintes materiais que acusaram mais de 0,1% (percentagem em peso) em produtos deste agregado. Não há qualquer perigo para pessoas e para o ambiente nas condições de utilização previstas para o agregado. Poderá encontrar mais informações sobre a utilização segura do seu agregado no manual de instruções.

Ter atenção à presença adicional da substância chumbo (n.º CAS 7439-92-1) na bateria do motor de arranque, em ligas, revestimentos, componentes de vidro/cerâmica/elastómeros, bem como em diversos componentes eletrónicos (sobretudo na solda).

Grupo de produtos	Nome da substância	N.º CAS
Alternador	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Aparelho De Dosagem	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Cabo Eletrico	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Catalisador Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Chicote Elétrico	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Compressor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Filtro Do Oleo	TBBA	79-94-7
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Mangueira	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Módulo De Comando	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
	Boric acid	10043-35-3
Paraf.Cab.Sextav.	Diboron-trioxide	1303-86-2

Pedal Do Acelerador	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Quadro De Sustentacao	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Recipiente De Ressonancia	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Separador De Agua	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Suporte	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tampa De Cobertura Bomba De Encaixe	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Tubulação De Respiro	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Turbo Compressor Do Gás De Escape	Chromium-trioxide	1333-82-0
Unidade De Comando Regulagem Do Motor	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidade De Comando Unidade Módulo Controle Motor	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidade De Pós-Tratamento Dos Gases De Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9

Stimată clientă, stimate client,

Legea care a intrat în vigoare la 1 iunie 2007 referitoare la Regulamentul UE (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele chimice (REACH - înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice) și-a stabilit drept obiectiv protecția sănătății oamenilor și a mediului înconjurător împotriva potențialelor riscuri cauzate de substanțele chimice.

Daimler Truck AG susține obiectivele REACH. Articolul 33 din lege prevede informarea dumneavoastră, în calitate de client, cu privire la substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conținute în produsele noastre. Obiectivul acestei cerințe este de a asigura manipularea în siguranță a substanțelor definite, pe tot parcursul ciclului de viață al produsului.

Pe baza cerințelor legale și luând în considerare informațiile puse la dispoziție de furnizorii Daimler Truck AG, au fost identificate următoarele substanțe, care se pot găsi într-un procent de greutate mai mare de 0,1 în componentele individuale ale acestui agregat. În cazul utilizării corespunzătoare a agregatului, nu există niciun pericol pentru om și mediu. Informații suplimentare despre utilizarea sigură a agregatului pot fi găsite în manualul de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în bateria de pornire, în aliaje, în diverse straturi, în componentele din sticlă/ceramică/elastomer, precum și în diverse componente electronice (din toate versiunile) este conținut în plus plumb (nr. CAS 7439-92-1).

Grup de produse	Numele substanței	Nr. CAS
Cablaj Electric	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Cablu Electric	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Cadru Portant	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Calculator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculator Modul Control Motor	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculator Reglare	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Capac Pompă De Injecție	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Catalizator Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Compresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Conductă De Aerisire	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Demaror	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Demaror	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Dozator	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Filtru De Ulei	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Furtun	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Generator De Curent Alternativ	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Pedală De Acclerație	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Rezonator	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Separator De Apă	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Suport	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Șurub Hexagonal	Boric acid	10043-35-3
Turbocompresor Gaze Arse	Chromium-trioxide	1333-82-0
Unitate Purificare Gaze Arse	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

cieľom zákona, ktorý vstúpil do platnosti dňa 1. júna 2007 a ktorým sa implementuje nariadenie EÚ (ES) č. 1907/2006 o chemikáliách (REACH - registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemikálií), je zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred možnými rizikami vyplývajúcimi z chemikálií.

Spoločnosť Daimler Truck AG podporuje ciele REACH. Článok 33 vo vyššie uvedenom nariadení stanovuje povinnosť informovať vás ako zákazníkov o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC), ktoré sa nachádzajú v našich výrobkoch. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť bezpečnú manipuláciu so zadanými látkami počas celej doby životnosti výrobku.

Na základe zákonných nariadení a pri zohľadnení údajov od dodávateľov spoločnosti Daimler Truck AG boli identifikované nasledujúce látky, ktoré sa v koncentrácii vyššej ako 0,1 hmotnostného percenta môžu nachádzať v jednotlivých výrobkoch tvoriacich tento agregát. Pri používaní agregátu v súlade s jeho určením nehrozí pre človeka a životné prostredie žiadne nebezpečenstvo. Ďalšie informácie o bezpečnom používaní vášho agregátu nájdete vo vašom návode na používanie.

Berte, prosím, do úvahy, že v štartovacích akumulátore, zliatinách, povrchových úpravách, konštrukčných dieloch zo skla, keramiky alebo elastoméru, ako aj v rôznych elektronických konštrukčných dieloch (najmä v spájke) sa nachádza aj olovo (č. CAS 7439-92-1).

Skupina výrobkov	Názov látky	Číslo CAS
Alternátor	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Držiak	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Filter Oleja	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Hadica	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Jednotka Na Dodatočnú Úpravu Spalín	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Katalyzátor Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Kompresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Nádoba Rezonančná	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Odlučovač Vody	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Pedál Plynový	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Prístroj Riadiaci	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Prístroj Riadiaci, Manažment Motora	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Prístroj Riadiaci,	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Prístroj Riadiaci, Regulácia Motora	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Rám Nosný	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Skrutka S Šesťhrannou Hlavou	Boric acid	10043-35-3
Štartér	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Turbodúchadlo	Chromium-trioxide	1333-82-0
Vedenie Elektrické	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Vedenie Odvzdušňovacie	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Veko Zakrývacie, Čerpadlo Vstrekovacie	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Zariadenie Dávkovacie	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Zväzok Vedení Elektrický	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-	13560-89-9
	Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Spoštovana stranka!

Namen zakona o Uredbi (ES) št. 1907/2006 o kemikalijah, (REACH – registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij), ki je začel veljati 1. junija 2007, je varovanje zdravja ljudi in zaščita okolja pred možnimi tveganji zaradi kemikalij.

Podjetje Daimler Truck AG sledi ciljem uredbe o REACH. Člen 33 zakonodajnega akta predvideva, da vas je treba kot stranko obveščati o snoveh, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in jih vsebujejo naši izdelki. Cilj te določbe je zagotoviti varno ravnanje z opredeljenimi snovmi v celotni življenjski dobi izdelka.

Na podlagi pravnih zahtev in ob upoštevanju informacij, ki jih posreduje podjetje Daimler Truck AG, so bile opredeljene naslednje snovi, katerih koncentracija bi lahko bila večja od 0,1 % mas. v posameznem agregatu. Pri predvideni uporabi agregata ni nevarnosti za ljudi in okolje. Več informacij o uporabi svojega agregata lahko najdete v vaših navodilih za uporabo.

Upoštevajte, da je dodatno prisoten svinec (št. CAS 7439-92-1) v zagonskem akumulatorju, v zlitinah, prevlekah, steklenih in keramičnih komponentah ter komponentah iz elastomerov in v različnih elektronskih komponentah (zlasti spajkah).

Skupina izdelkov	Ime snovi	CAS št.
Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Dozirna Naprava	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Držalo	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Električna Napeljava	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Električni Kabelski Snop	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Enota Za Čiščenje Izpušnih Plinov	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Gibka Cev	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Izločevalnik Vode	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Katalizator Scr	Lead-monoxide	1317-36-8
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Krmilnik	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Krmilnik, Modul Za Nadzor Motorja	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Krmilnik, Modul Za	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Krmilnik, Regulacija Motorja	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Nosilni Okvir	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Odzračevalna Napeljava	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Oljni Filter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pedal Za Plin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Prekrivni Pokrov, Vtična Črpalka	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Resonančni Zbiralnik	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Turbopolnilnik Na Izpušne Pline	Chromium-trioxide	1333-82-0
Zaganjalnik	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6

Estimada cliente/Estimado cliente:

La ley sobre el Reglamento de la Unión Europea n.º 1907/2006, que entró en vigor el 1 de junio de 2007 (REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), tiene como fin garantizar un nivel elevado de protección de la salud humana y el medio ambiente frente a posibles riesgos debidos a las sustancias y los preparados químicos.

Daimler Truck AG soporta y promueve los objetivos de REACH. El artículo 33 de la regulación trata de la obligación de informarle a usted como cliente sobre las sustancias altamente preocupantes (SVHC) contenidas en nuestros productos. El objetivo de esta prescripción es garantizar una manipulación segura de las sustancias definidas durante el ciclo de vida completo del producto.

Sobre la base de las prescripciones legales y teniendo en cuenta los datos facilitados por los proveedores de Daimler Truck AG, se ha identificado que las siguientes sustancias pueden suponer más del 0,1% en peso de determinados productos de este grupo. La utilización del grupo de acuerdo con las condiciones de uso previstas para él no implica ningún tipo de peligro para las personas ni para el medio ambiente. En el manual de instrucciones encontrará más información acerca del uso seguro de su grupo.

Debe tenerse en cuenta que la batería de arranque, algunas aleaciones, revestimientos, componentes de vidrio/cerámica/elastómeros y diversos componentes electrónicos (especialmente soldaduras) contienen plomo (nº CAS 7439-92-1) como sustancia adicional.

Categoría de productos	Nombre de la sustancia	N.º CAS
Alternador Trifásico	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Arrancador	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Bastidor Portante	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Cable Electrico	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Catalizador Scr	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Compresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Dosificador	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Filtro De Aceite	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Funda Protectora Bomba Enchufable	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Juego De Cables Eléctricos	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pedal Del Acelerador	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Precipitador De Agua	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Recipiente De Resonancia	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Soporte	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tornillo Hexag.	Boric acid	10043-35-3
Tubería De Purga De Aire	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Tubo Flexible	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Turbocompresor Por Gases De Escape	Chromium-trioxide	1333-82-0
Unidad De Control	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidad De Control Gestión Del Motor	TBBA	79-94-7
Unidad De Control Módulo Motor Control	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Unidad De Postratamiento De Gases De Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta aggregat kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om aggregatet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av aggregatet hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlingar, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Avgasefterbehandlingsenhet	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Bis(4-chlorophenyl) sulfon	80-07-9
Avgasöverladdare	Chromium-trioxide	1333-82-0
Avluftningsledning	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Bärram	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Doseringsapparat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Elkabelsats	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Elledning	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Gaspedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Hållare	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Oljefilter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Resonansbehållare	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Scr-Katalysator	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Sexkantskruv	Boric acid	10043-35-3
Skyddskåpa	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Pumpinsprutare		
Slang	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Startmotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Startmotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt-dinitrate	10141-05-6
Styrenhet	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styrenhet Motor Control Modul	Lead titanium zirconium oxide	12626-81-2
Styrenhet Motorreglering	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Vattenavskiljare	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Växelströmgenerator	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Boric acid	10043-35-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1